

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«РЯЗАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ С.А.ЕСЕНИНА»

Утверждаю:
Директор института иностранных языков



Е.Л. Марьяновская
«30» августа 2019 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

ДЕТСКАЯ ЛИТЕРАТУРА СТРАН 2 ИЯ

Уровень основной профессиональной образовательной программы – бакалавриат

Направление подготовки – 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Направленность (профили) Иностранный язык (Английский язык) и Иностранный язык (Немецкий язык)

Форма обучения – очная

Сроки освоения ОПОП – нормативный (5 лет)

Институт иностранных языков

Кафедра второго иностранного языка и методики его преподавания

Рязань, 2019

ВВОДНАЯ ЧАСТЬ

1. Цели освоения дисциплины

Целью освоения дисциплины «Детская литература стран 2ИЯ» является формирование и совершенствование у обучающихся определенного состава компетенций в соответствии с требованиями ФГОС ВО по данному направлению подготовки, что подразумевает:

- формирование представления о специфике детской литературы как жанра;
- ознакомление обучающихся с характерными для немецкоязычной культуры образно-художественными традициями детской литературы;
- развитие профессиональных умений литературного анализа, сопоставления литературных форм и традиций, принадлежащих разным культурам;
- развитие общеязыковых и коммуникативных компетенций у обучающихся;
- воспитание толерантности и способности к эффективной межкультурной коммуникации.

Цели освоения учебной дисциплины соответствуют общим целям ОПОП.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП вуза

2.1. Дисциплина «Детская литература стран 2ИЯ» относится к дисциплинам по выбору Блока 1 (Б1.В.ДВ.05.01).

2.2. Для изучения данной дисциплины необходимы следующие предшествующие дисциплины:

Практический курс первого иностранного языка

Практический курс второго иностранного языка (1-2й год обучения)

Практическая фонетика 2ИЯ

Этнография стран 2ИЯ / Культурная панорама стран 2ИЯ

Практическая грамматика 2ИЯ

Трудности грамматики 2ИЯ / Трудности лексики 2ИЯ

2.3. Перечень последующих дисциплин, для которых необходимы знания, умения и владения, формируемые данной дисциплиной:

Язык классного обихода (2 ИЯ) / Учебная коммуникация на основе школьного УМК (2 ИЯ)

Практический курс второго иностранного языка (4й год обучения)

Общественно-политическая лексика 2ИЯ / Язык бизнеса и политики (2ИЯ)

Интерпретация текста

2.4. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения основной профессиональной образовательной программы

Изучение данной дисциплины направлено на формирование у обучающихся универсальных (УК) и профессиональных (ПК) компетенций:

№ п/п	Код и содержание компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине В результате изучения дисциплины обучающиеся должны:		
			Знать	Уметь	Владеть (навыками)
1	2	3	4	5	6
1.	УК-5. Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	УК-5.1. Анализирует социокультурные различия национальных и социальных групп, опираясь на знание этапов исторического развития общества, социокультурных традиций мира, основных философских, религиозных и этических учений.	Знать роль характерных для немецкоязычной культуры образно-художественных традиций детской литературы; Знать и понимать эстетическую, социально-историческую природу литературы и творческого процесса.	Уметь осуществлять литературный анализ, сопоставление литературных форм и традиций, принадлежащих разным культурам; Уметь характеризовать художественный мир писателя, своеобразие его мировоззрения в контексте эпохи.	Владеть стратегиями распознавания принадлежности литературного произведения к литературному направлению, жанру, стране, эпохе; Владеть стратегиями «установления авторства», интерпретации проблематики литературного произведения в контексте времени его создания и современности.
2.	ПКС-1. Способен организовывать познавательную деятельность обучающихся, направленную на формирование мотивации к изучению иностранного языка в рамках урочной и внеурочной деятельности	ПКС-1.1. Осуществляет отбор предметного содержания, методов, приемов и технологий для развития и поддержания интереса обучающихся к изучению иностранного языка.	Знать основные особенности детской литературы и ее связи с областями культуры; Знать основные этапы и наиболее ярких представителей немецкоязычной детской литературы; Знать особенности анализа детской литературы.	Уметь определять жанровую принадлежность произведений детской литературы; Уметь оценивать образовательный и/или воспитательный потенциал немецкоязычной детской литературы.	Владеть навыками анализа произведений детской литературы и влияния ее проблематики на нравственное развитие обучающихся; Владеть навыками работы с иноязычными текстами, посвященными творчеству детских писателей.

ОСНОВНАЯ ЧАСТЬ

1. Объем дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Всего часов	Семестр № 7
1	2	3
1. Контактная работа обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) (всего)	52	52
В том числе:		
Лекции (Л)	18	18
Практические занятия (Пр)	34	34
2. Самостоятельная работа студента (всего)	56	56
В том числе:		
<i>СРС в семестре:</i>		
Подготовка к беседе по пройденному материалу	14	14
Чтение и анализ художественных произведений	28	28
Подготовка к зачету	14	14
<i>СРС в период сессии:</i>		
Вид промежуточной аттестации: Зачет		
ИТОГО: Общая трудоемкость	108 ч.	108 ч.
	3 з.е.	3 з.е.

2. Содержание дисциплины

2.1. Содержание разделов дисциплины

№ семестра	№ раздела	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела
7	1	Место детской литературы в культурном наследии немецкоязычных стран	Основные особенности литературы для детей. Представление о детской психологии в разные эпохи. Жанровое разнообразие. Проблема соотношения дидактического и художественного в детской литературе.
	2	Фольклор, устная народная словесность и детская литература	Малые фольклорные жанры в детской литературе. Народная сказка. Сказки о животных. Бытовые и сатирические сказки: шутка, притча, анекдот. Миф.
	3	Сказки немецкого романтизма	«Детские и домашние сказки» братьев Гримм.

4	Немецкий фольклор в детской литературе.	Мотивы немецкого фольклора и восточных сказок в творчестве В. Гауфа.
5	Реальность и фантастика в немецких сказках	Э.Т.А.Гофман «Золотой горшок», «Крошка Цахес», «Щелкунчик»
6	Детская литература XX века.	Эрих Кэстнер, Пауль Маар, Михаэль Энде, Корнелия Функе, Отфрид Пройслер
7	Современный детский роман	Основные темы, развитие жанра, основные представители: П. Хертлинг, Кр. Нёстлингер, К. Бойе, М. Пресслер

2.2.Перечень лабораторных работ (при наличии), примерная тематика курсовых работ (при наличии). – Не предусмотрено по учебному плану.

3. САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА СТУДЕНТА

Самостоятельная работа осуществляется в объеме 56 часов. Видами СРС являются:

- Подготовка к беседе по пройденному материалу
- Чтение и анализ художественных произведений
- Подготовка к зачету

4. Оценочные средства для контроля успеваемости и результатов освоения учебной дисциплины (см. Фонд оценочных средств)

4.1. Рейтинговая система оценки знаний обучающихся по дисциплине.
Рейтинговая система не используется.

5. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

5.1. Основная литература

№	Автор(ы), наименование, вид издания, место издания и издательство, год
1	Laß uns lesen und sprechen.Рассказы немецких писателей [Текст] : учебное пособие для чтения и обсуждения. - М. : Менеджер, 2000. - 160 с.
2	Колоскова, С. Е. Немецкая литература в обучении немецкому языку [Электронный ресурс] : учебник / С. Е. Колоскова ; Южный федеральный университет. - Ростов-на - Дону : Изд-во Южного федерального университета, 2011. - 214 с. – Режим доступа:

	http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=241089 (дата обращения: 25.03.2019).
3	Мандель, Б. Р. Всемирная литература: приключения, детектив, фантастика [Электронный ресурс] : учебное пособие. Кн. 2 / Б. Р. Мандель. - Москва : Директ-Медиа, 2014. - 505 с.– Режим доступа: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=229273 (дата обращения: 25.03.2019).
4	Минералова, И. Г. Детская литература [Электронный ресурс] : учебник и практикум для академического бакалавриата / И. Г. Минералова. - М. : Юрайт, 2017. - 333 с. + хрестоматия в эбс - Режим доступа: https://www.biblio-online.ru/book/D96360A1-5FC6-4B11-BBCD-78BDFE6CB5C6 (дата обращения: 25.03.2019).
5	Сергеева, Н. Н. Произведения немецкой художественной литературы. Kurzprosa [Электронный ресурс] : учебное пособие / Н. Н. Сергеева ; под ред. П. Б. Гурвич. - 3-е изд., испр. и доп. - Екатеринбург : Уральский гос. педагогический университет, 2012. - Т. 1. - 87 с. – Режим доступа: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=137757 (дата обращения: 25.03.2019).

5.2. Дополнительная литература

№	Автор(ы), наименование, вид издания, место издания и издательство, год
1	Hoffmann, E. T. A. Die Märchen von [Текст] = Сказки Э. Т. А. Гофмана : книга-дайджест для чтения на немецком языке / Hoffmann E. T. A. - М. : Айрис-Пресс, 2001. - 224 с.
2	Андронкина, Н. М. Коммуникативное чтение [Текст] : учебное пособие для чтения по нем. языку в языковых вузах / Н. М. Андронкина. - СПб. : Каро, 2002. - 400 с.
3	Овчинникова, А. В. Читаем по-немецки [Текст] : рассказы и упражнения / А. В. Овчинникова, А. Ф. Овчинников. - Москва : Иностранный язык, 2003. - 256 с. (есть др. года изд.)
4	Разова, Е. В. Deutsche Hauslektüre: Erich Kästner «Emil und die Detektive» [Электронный ресурс] : практикум по немецкому языку / Е. В. Разова. - М. ; Берлин : Директ-Медиа, 2015. - 50 с. – Режим доступа: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=363025 (дата обращения: 25.03.2019).
5	Слепцова, Е. В. Аутентичные тексты как средство формирования билингвальной культуры личности [Электронный ресурс] : сборник заданий / Е. В. Слепцова; РГУ им. С. А. Есенина. - Рязань : РГУ, 2009. - 64 с. – Режим доступа: http://dspace.rsu.edu.ru/xmlui/handle/123456789/453 (дата обращения: 25.03.2019)

5.3. Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

1. BOOK.ru [Электронный ресурс]: электронная библиотека. - Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа: <http://www.book.ru> (дата обращения: 15.03.2019).

2. East View [Электронный ресурс]: [база данных]. - Доступ к полным текстам статей научных журналов из сети РГУ имени С. А. Есенина. - Режим доступа: <https://dlib.eastview.com> (дата обращения: 15.03.2019).

3. Moodle [Электронный ресурс]: среда дистанционного обучения / Ряз. гос. ун-т. - Рязань, [Б.г.]. - Доступ, после регистрации из сети РГУ имени С. А. Есенина, из любой точки, имеющей доступ к Интернету. - Режим доступа: <http://e-learn2.rsu.edu.ru/moodle2> (дата обращения: 25.02.2019).
4. Znanium.com [Электронный ресурс]: электронная библиотека. - Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа: <http://znanium.com> (дата обращения: 15.02.2019).
5. Труды преподавателей [Электронный ресурс]: коллекция // Электронная библиотека Научной библиотеки РГУ имени С. А. Есенина. - Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа: <http://dspace.rsu.edu.ru/xmlui/handle/123456789/3> (дата обращения: 15.04.2019).
6. Университетская библиотека ONLINE [Электронный ресурс]: электронная библиотека. - Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа: http://biblioclub.ru/index.php?page=main_ub_red (дата обращения: 15.03.2019).
7. Электронная библиотека диссертаций [Электронный ресурс]: официальный сайт / Рос. гос. б-ка. - Москва : Рос. гос. б-ка, 2003. - Доступ к полным текстам из комплексного читального зала НБ РГУ имени С. А. Есенина. - Режим доступа: <http://diss.rsl.ru> (дата обращения: 15.03.2019).
8. Юрайт [Электронный ресурс]: электронная библиотека. - Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа: <https://www.biblio-online.ru> (дата обращения- 20.02.2019).

5.4. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» (далее – сеть «Интернет»), необходимых для освоения дисциплины.

1. Единое окно доступа к образовательным ресурсам [Электронный ресурс] : федеральный портал. – Режим доступа: <http://window.edu.ru>, свободный (дата обращения: 25.02.2019).
2. Российское образование [Электронный ресурс] : федеральный портал. – Режим доступа: <http://www.edu.ru>, свободный (дата обращения: 25.02.2019).
3. Project Gutenberg [Электронный ресурс]: online book catalog. – Режим доступа: <http://www.gutenberg.org/browse/languages/de>, свободный (дата обращения: 20.02.2019).
4. Vorleser.net [Электронный ресурс]: literatur horen. – Режим доступа: www.vorleser.net, свободный (дата обращения: 20.02.2019).

5.3. Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

1. BOOK.ru [Электронный ресурс]: электронная библиотека. - Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа: <http://www.book.ru> (дата обращения: 15.02.2019).
2. East View [Электронный ресурс]: [база данных]. - Доступ к полным текстам статей научных журналов из сети РГУ имени С. А. Есенина. - Режим доступа: <https://dlib.eastview.com> (дата обращения: 15.02.2019).
3. Moodle [Электронный ресурс]: среда дистанционного обучения / Ряз. гос. ун-т. - Рязань, [Б.г.]. - Доступ, после регистрации из сети РГУ имени С. А. Есенина, из любой точки, имеющей доступ к Интернету. - Режим доступа: <http://e-learn2.rsu.edu.ru/moodle2> (дата обращения: 25.02.2019).
4. Znanium.com [Электронный ресурс]: электронная библиотека. - Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа: <http://znanium.com> (дата обращения: 25.02.2019).
5. Труды преподавателей [Электронный ресурс]: коллекция // Электронная библиотека Научной библиотеки РГУ имени С. А. Есенина. - Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа: <http://dspace.rsu.edu.ru/xmlui/handle/123456789/3> (дата обращения: 15.02.2019).
6. Университетская библиотека ONLINE [Электронный ресурс]: электронная библиотека. - Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа: http://biblioclub.ru/index.php?page=main_ub_red (дата обращения: 15.02.2019).
7. Электронная библиотека диссертаций [Электронный ресурс]: официальный сайт / Рос. гос. б-ка. - Москва : Рос. гос. б-ка, 2003 - . - Доступ к полным текстам из комплексного читального зала НБ РГУ имени С. А. Есенина. - Режим доступа: <http://diss.rsl.ru> (дата обращения: 15.02.2019).
8. Юрайт [Электронный ресурс]: электронная библиотека. - Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа: <https://www.biblio-online.ru> (дата обращения- 20.03.2019).

5.4. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» (далее – сеть «Интернет»), необходимых для освоения дисциплины.

1. Österreich. Ankommen und aufleben [Электронный ресурс]: das offizielle tourismus portal. – режим доступа: <http://www.austria.info/de/service-fakten/uber-osterreich>, свободный (дата обращения: 25.03.2019).
2. Schweiz. Ganz natürlich [Электронный ресурс]: портал с актуальными данными, фактами и информацией о Швейцарии. – режим доступа: <http://www.myswitzerland.com/de/allgemeine-fakten-ueber-die-schweiz.html>, свободный (дата обращения: 25.03.2019).
3. Tatsachen ueber Deutschland [Электронный ресурс]: портал с актуальными данными, фактами и информацией о Германии. – Режим

доступа: <https://www.tatsachen-ueber-deutschland.de/de>, свободный (дата обращения: 25.03.2019)

4. Tatsachen ueber Deutschland [Электронный ресурс]: informationsanleitung. - Frankfurt, 2016. – Режим доступа: https://www.tatsachen-ueber-deutschland.de/partner/epaper/epaper-Jugendbuch_TuD_2016_DEU, свободный (дата обращения: 25.03.2019).

5. Tatsachen ueber Deutschland [Электронный ресурс]: informationsanleitung. - Frankfurt, 2016. – Режим доступа: https://www.tatsachen-ueber-deutschland.de/partner/epaper/epaper-Tatsachen_2016_DEU/, свободный (дата обращения: 25.03.2019)

6. Единое окно доступа к образовательным ресурсам [Электронный ресурс]: федеральный портал. – Режим доступа: <http://window.edu.ru>, свободный (дата обращения: 25.03.2019).

7. Российское образование [Электронный ресурс]: федеральный портал. – Режим доступа: <http://www.edu.ru>, свободный (дата обращения: 25.03.2019).

5.5. Периодические издания

1. Вестник Московского университета. Серия 9. Филология [Текст]: научный журнал / учредители: Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова, факультет филологии МГУ. – 1946 - . – Москва: Изд-во Московского университета. – Ежекварт. – ISSN 0130-0075.

2. Вопросы языкознания [Текст]: научный журнал /учредители: Российская академия наук, Институт русского языка имени В.В. Виноградова РАН. – 1952 - . – М.: Изд-во РАН. – 6 номеров в год. – ISSN 0373-658X.

3. Иностранные языки в школе [Текст]: научный журнал / учредитель: ЗАО РЕЛОД (Москва). – Москва, 1934 - . – Москва: Изд-во «Просвещение». – Ежемес. – ISSN 0130-6073.

4. Иностранные языки в высшей школе: научный журнал / учредитель: Рязанский государственный университет имени С.А. Есенина. – Рязань, 2004. – Рязань: изд-во РГУ имени С.А. Есенина. – Ежекварт. – ISSN 2072-7607.

5. Мосты. Журнал переводчиков [Текст]: научный журнал / учредитель: ООО Р.Валент. – Москва, 2004 - . – Москва: Изд-во ООО Р.Валент. – Ежекварт. – ISSN 2219-6056.

6. Филологические науки. Вопросы теории и практики [Текст]: научный журнал / учредитель: ООО Издательство «Грамота» (Тамбов). – Тамбов, 1934.– Тамбов: ООО Издательство «Грамота» (Тамбов). – Ежемес. – ISSN 1997-2911.

6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Стандартно оборудованные лекционные аудитории для проведения интерактивных лекций: видеопроектор, экран настенный, ноутбук, др. оборудование или компьютерный класс, помещения для проведения практических и лабораторных занятий.

7. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Вид учебных занятий	Организация деятельности студента
Беседа по пройденному материалу	Внеаудиторное чтение. Конспектирование источников. Подготовка ответов к контрольным вопросам, просмотр рекомендуемой литературы.
Чтение и анализ художественных произведений	При анализе произведений необходимо развивать умения аналитического чтения, обращать внимание на проблематику во взаимосвязи с этапами развития мировой культуры, формулировать свою точку зрения по поводу прочитанного
Подготовка к зачету	При подготовке к зачету необходимо ориентироваться на материалы лекций и семинаров, рекомендуемую основную и дополнительную литературу.

8. ТРЕБОВАНИЯ К ПРОГРАММНОМУ ОБЕСПЕЧЕНИЮ УЧЕБНОГО ПРОЦЕССА

Название ПО	№ лицензии
Антивирус Kaspersky Endpoint Security	Договор №14/03/2018-0142 от 30/03/2018г.
Офисное приложение Libre Office	свободно распространяемое ПО
Архиватор 7-zip	свободно распространяемое ПО
Браузер изображений Fast Stone ImageViewer	свободно распространяемое ПО
PDF ридер Foxit Reader	свободно распространяемое ПО
Медиа проигрыватель VLC mediaplayer	свободно распространяемое ПО
Запись дисков Image Burn	свободно распространяемое ПО
DJVU браузер DjVuBrowser Plug-in	свободно распространяемое ПО

9. ИНЫЕ СВЕДЕНИЯ